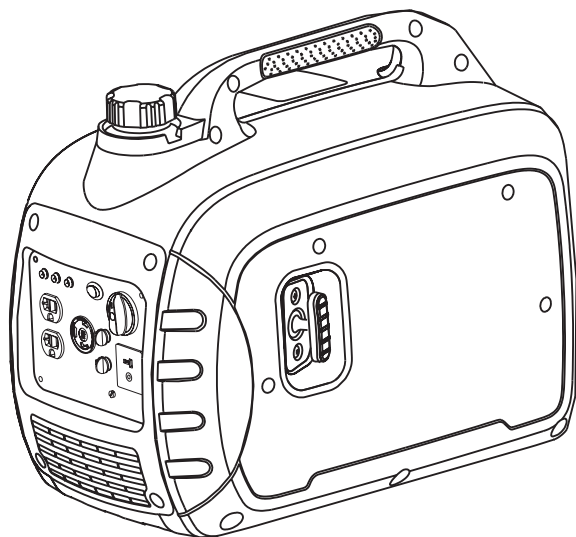




Руководство пользователя  
**ИНВЕРТОРНЫЙ ГЕНЕРАТОР**  
**LC 2000i, LC 2300i,**  
**LC 3300i**



**Рекомендация:** перед началом работы с двигателем  
внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией.

Храните это руководство пользователя надлежащим образом и переносите его вместе с генератором на тот случай, если в нём возникнет крайняя необходимость в будущем. Это руководство является неотъемлемой частью генератора. Это руководство предоставляется вместе с генераторной установкой в случае сдачи его в аренду или перепродажи.

Соответствующая информация и технические характеристики, указанные в данном руководстве, действительны при его запуске в печать, данные относятся к оборудованию, находящемуся в производстве на момент публикации. Производитель оставляет за собой право изменять и усовершенствовать любые детали, упомянутые в документе, без предварительного уведомления.

## СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ.....	4
ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ .....	5
КОМПОНЕНТЫ И ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ.....	12
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....	19
ПРОВЕРКА ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ .....	21
ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	22
ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ.....	23
ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ.....	25
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА.....	26
ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА.....	27
ПРИМЕНЕНИЕ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА.....	29
ДИАПАЗОН ПРИМЕНЕНИЯ.....	30
ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	32
ХРАНЕНИЕ .....	40
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	42
ПАРАМЕТРЫ.....	43
ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА .....	46
ГАРАНТИЯ.....	51

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Благодарим вас за покупку генератора.

1. Перед использованием генератора рекомендуем внимательно ознакомиться с руководством пользователя.
2. При возникновении вопросов относительно работы, запуска и регламента технического обслуживания оборудования обратитесь к официальному дилеру. Технический специалист научит вас пользоваться генератором правильно и с учетом мер безопасности.

### Меры безопасности

Генератор будет работать безопасно, эффективно и надежно только при условии правильного хранения, обслуживания и работы. Перед работой и техническим обслуживанием генератора оператор должен:

- Хорошо знать и строго соблюдать национальное законодательство и регламенты.
- Прочитать и следовать всем предупреждениям по безопасности в этом руководстве и на устройстве.
- Ознакомить свое окружение со всеми предупреждениями безопасности из этого руководства.

Производители не в силах предсказать все потенциальные опасные обстоятельства, поэтому предупреждения в этом руководстве и предупредительные знаки на генераторной установке могут не учесть всех угроз. Если мы не даем дополнительных предупреждений относительно рабочих процедур, методов или техник, используйте генератор так, чтобы гарантировать личную безопасность, убедитесь, что генераторная установка не причинит вред. Для обеспечения безопасной работы, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с четырьмя важнейшими предупреждениями безопасности в этом руководстве и на генераторе, обозначенными предупреждающим знаком, а именно:



Несоблюдение инструкций **ПОВЛЕЧЕТ СМЕРТЬ** или **СЕРЬЕЗНОЕ УВЕЧЬЕ**.



Несоблюдение инструкций **МОЖЕТ повлечь СМЕРТЬ** или **СЕРЬЕЗНОЕ УВЕЧЬЕ**.



Несоблюдение инструкций **МОЖЕТ повлечь УВЕЧЬЕ**.



Несоблюдение инструкций может привести к повреждению генератора или другой собственности.

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



 ОПАСНО


Не использовать в помещении.



 ОПАСНО

Перед запуском оборудования тщательно очищайте поверхность генератора от остатков топливной смеси. Убедитесь в отсутствии утечки топлива.



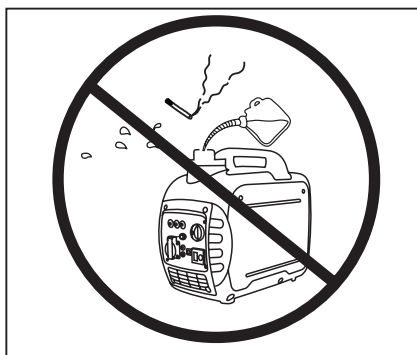
 ОПАСНО

Не использовать при высокой влажности



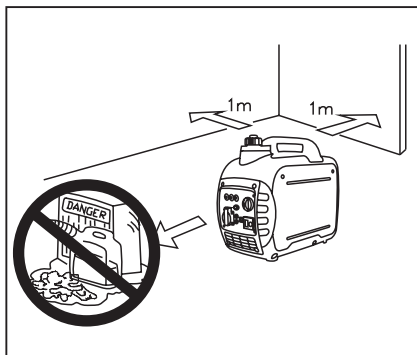
 **ОПАСНО**

При заправке топливом выключите оборудование.



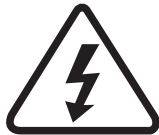
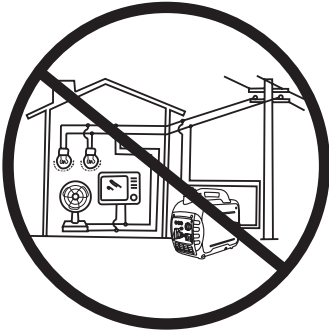
 **ОПАСНО**

Запрещается производить заправку вблизи открытого огня или во время курения.

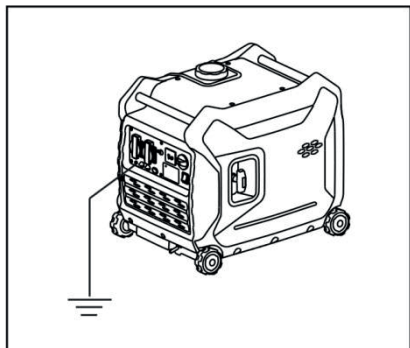


 **ОПАСНО**

Не допускайте нахождение детей и животных в зоне работы. Не располагайте воспламеняющиеся предметы рядом с глушителем во время работы генератора. Он должен находиться на расстоянии как минимум 1м от воспламеняющихся объектов.

**⚠ ОПАСНО**

Генераторная установка не должна подключаться к другим источникам питания, например, к сети питания. Защита от электрического удара зависит от предохранителя, подходящего к генераторной установке. В связи с высокими механическими нагрузками необходимо использовать только обрезиненный гибкий провод (в соответствии с ICE 245) или его аналог. При применении выносящих магистралей или подвижных сетей распределения общая длина проводов сечением  $1,5 \text{ мм}^2$  не должна превышать 60м; для сечения  $2,5 \text{ мм}^2$  она не должна превышать 100м. Электрическое оборудование (включая провода и разъемы) не должны иметь повреждения.



 **ОПАСНО**

Для устройства должно быть надежное заземление.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Диаметр заземлителя: 0,12 мм/А  
Например: 10А -1,2 мм



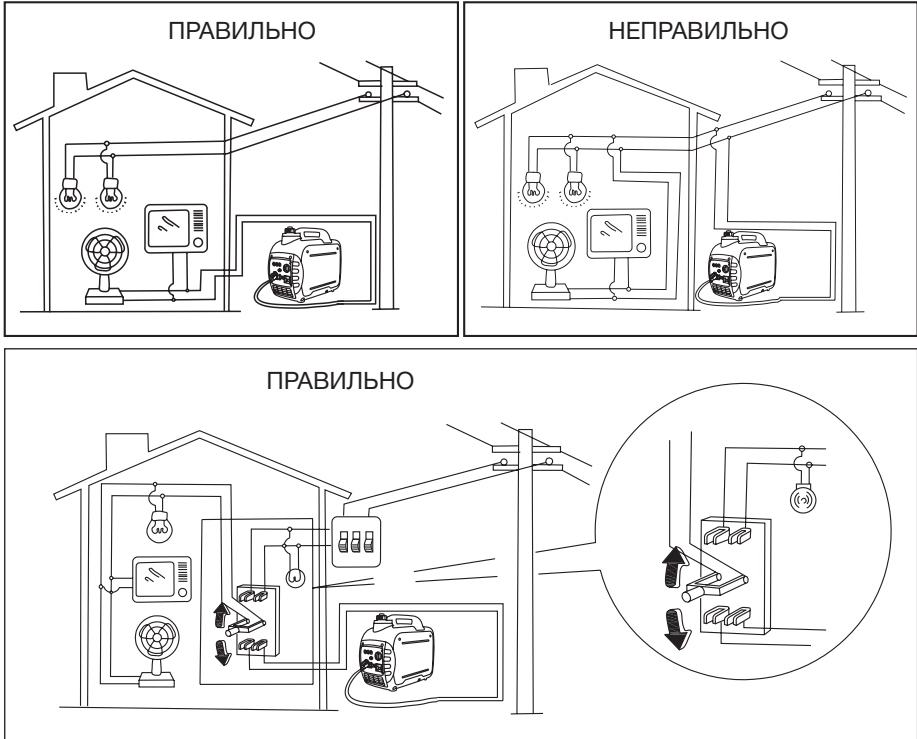
 **ОПАСНО**

Во избежание ожогов не прикасайтесь к глушителю, двигателю или поверхности генератора, которые нагреваются при работе.

### Подключение к домашней сети питания

Если генератор необходимо подключить к домашней сети питания в качестве автономной установки, подключение должно быть выполнено квалифицированным электриком или другим лицом, имеющим профессиональные навыки работы с электричеством. Когда нагрузка дана на генератор, пожалуйста, тщательно проверьте безопасность и надежность электрических соединений. Любое неправильное подключение может стать причиной повреждения генератора или привести к пожару.





Если генератор необходимо подключить к домашней сети питания в качестве автономной установки, подключение должно быть выполнено квалифицированным электриком или другим лицом, имеющим профессиональные навыки работы с электричеством.

Когда нагрузка дана на генератор, пожалуйста, тщательно проверьте безопасность и надёжность электрических соединений. Любое неправильное подключение может стать причиной повреждения генератора.

### Прочая информация

Убедитесь, что вентилятор воздушного охлаждения, глушитель и нижняя часть инвертора охлаждаются хорошо, и что отсутствует попадание мусора, грязи и воды. Засор в охлаждающем воздушном отверстии может вызвать повреждение оборудования. Перемещайте, храните или эксплуатируйте генератор отдельно от другого оборудования. При возникновении подтеков следует немедленно устранить, это может причинить ущерб генератору или поставить под угрозу сохранность имущества.



Перед эксплуатацией генератора ознакомьтесь с правилами техники безопасности.



Заправляйте генератор только в хорошо вентилируемых помещениях вдали от открытых источников огня, искр и сигарет. Пролитое топливо необходимо незамедлительно убрать. Перед заправкой генератора выключите двигатель и дайте ему остыть. Топливо легко воспламеняется и при определённых условиях может даже взорваться.



Во время работы образуются такие газы, как моноксид углерода (бесцветный газ без запаха), и они могут вызвать удушье. Эксплуатируйте генератор только в хорошо проветриваемых помещениях.



Предупреждение! Во время работы генератора создаётся опасное напряжение. Перед выполнением работ по техническому обслуживанию всегда необходимо выключать генератор.



При работающем генераторе надевайте защитные наушники.



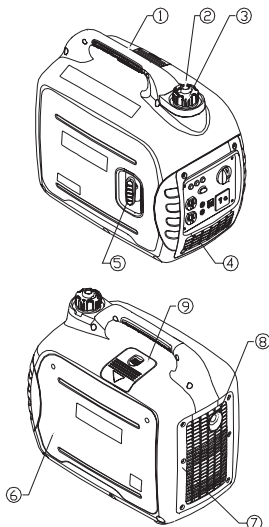
Отсоедините все подключенные устройства перед выполнением работ по техническому обслуживанию, а также перед тем, как оставить устройство без присмотра и после его выключения.



Генератор нельзя подключать к линии электропередачи. При неправильном подключении устройства существует риск возникновения пожара, материального ущерба и даже электрического удара с летальным исходом для оператора: такое тоже может произойти, если оборудование работает от линии электропередачи.

## КОМПОНЕНТЫ И ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

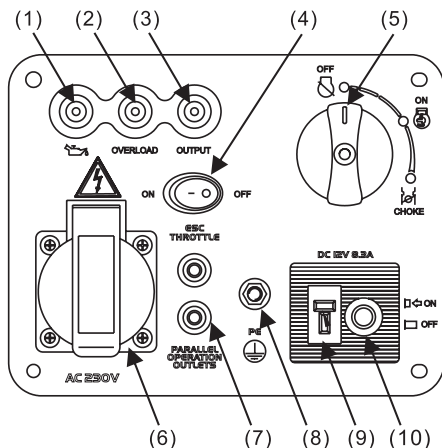
### LC 2000i



- (1) Ручка для переноски
- (2) Клапан вентиляции топливного бака
- (3) Крышка топливного бака
- (4) Панель управления
- (5) Ручной стартер
- (6) Крышка горловины топливного бака
- (7) Решетка
- (8) Глушитель
- (9) Крышка для обслуживания свечи зажигания

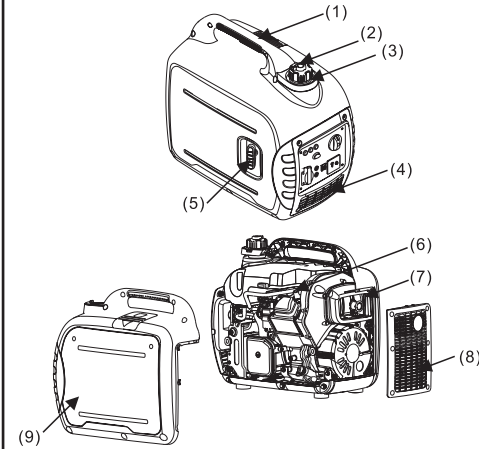
### LC 2000i

230В 50Гц



- (1) Индикатор уровня масла
- (2) Индикатор перегрузки
- (3) Контрольная лампа переменного тока
- (4) ESC (Интеллектуальное управление двигателем)
- (5) Ручка переключателя 3 в 1 (включая переключатель пуска / остановки, топливный клапан и дроссель)
- (6) Розетка переменного тока
- (7) Параллельная розетка
- (8) Терминал заземления
- (9) Розетка постоянного тока
- (10) Предохранитель постоянного тока

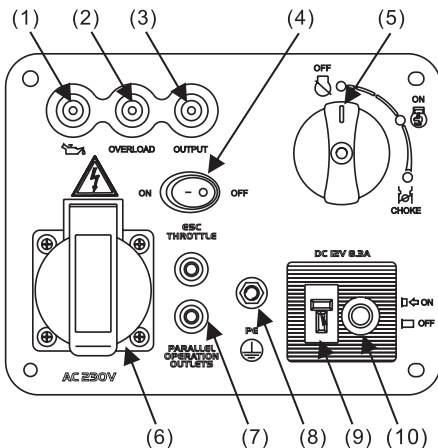
### LC 2300i



- (1) Ручка для переноски
- (2) Клапан вентиляции топливного бака
- (3) Крышка топливного бака
- (4) Панель управления
- (5) Ручной стартер
- (6) Свеча зажигания
- (7) Глушитель
- (8) Решетка
- (9) Маслозаливная крышка

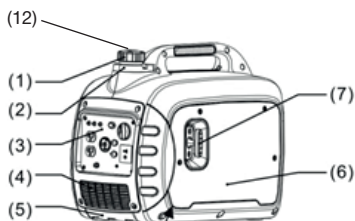
### LC 2300i

230В 50Гц

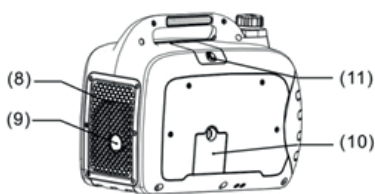


- (1) Индикатор уровня масла
- (2) Индикатор перегрузки
- (3) Контрольная лампа переменного тока
- (4) ESC (Интеллектуальное управление двигателем)
- (5) Ручка переключателя 3 в 1 (включая переключатель пуска / остановки, топливный клапан и дроссель)
- (6) Розетка переменного тока
- (7) Параллельная розетка
- (8) Терминал заземления
- (9) Розетка постоянного тока
- (10) Предохранитель постоянного тока

**LC 3300i**



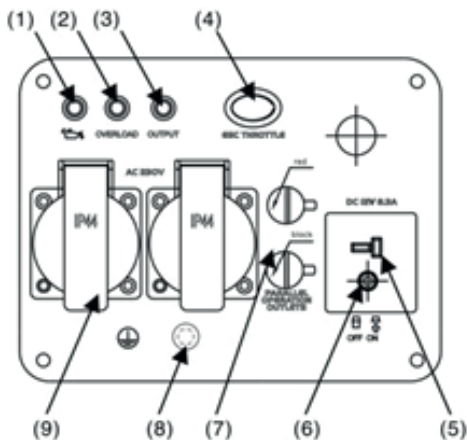
серийный номер:  
T\*\*\*YYMM\*\*\*\*\*  
YY – год выпуска,  
MM – месяц выпуска



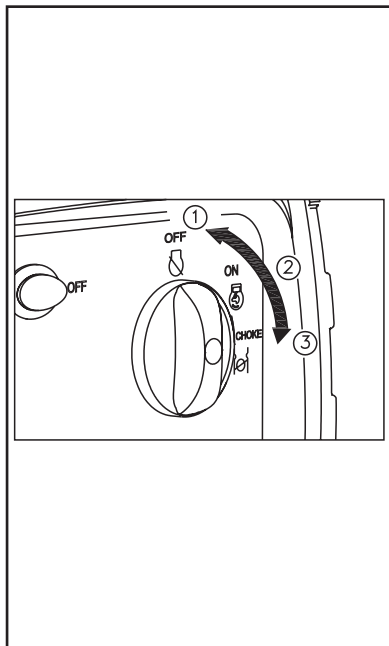
- (1) Крышка топливного бака
- (2) Резиновая прокладка крышки бака
- (3) Панель управления
- (4) Панель
- (5) Нижняя пластина рамы
- (6) Крышка маслозаливной горловины
- (7) Ручной стартер
- (8) Вентиляционная решетка
- (9) Глушитель
- (10) Смотровое окошко для контроля уровня масла
- (11) Свеча зажигания
- (12) Клапан вентиляции топливного бака

**LC 3300i**

230В 50Гц



- (1) Индикатор уровня масла
- (2) Индикатор перегрузки
- (3) Контрольная лампа переменного тока
- (4) Интеллектуальное управление двигателем
- (5) Розетка постоянного тока
- (6) Предохранитель постоянного тока
- (7) Разъем для параллельного подключения
- (8) Заземление
- (9) Розетка переменного тока



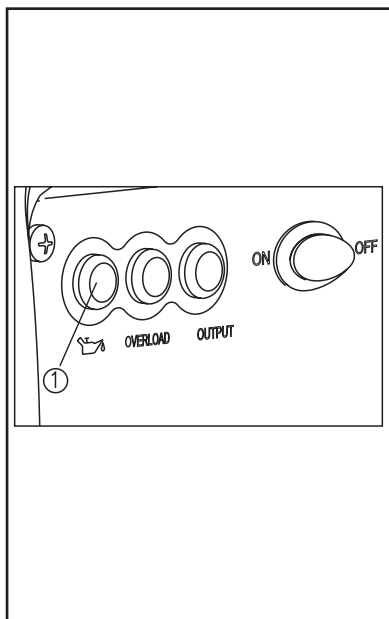
### Переключатель 3 в 1

(1) Выключатель двигателя \ топливный клапан «ВЫКЛ»; Цепь зажигания выключена. Топливо не подается. Двигатель не запустится.

(2) Переключатель двигателя \ топливный клапан \ заслонка «ВКЛ». Цепь зажигания включена. Подача топлива активирована. Заслонка выключена. Двигатель может быть запущен.

(3) Переключатель двигателя \ топливный клапан \ заслонка «ВКЛ» } Цепь зажигания включена. Подача топлива активирована. Заслонка выключена. Двигатель можно запустить.

**РЕКОМЕНДАЦИЯ:** Заслонка не требуется для запуска теплого двигателя.

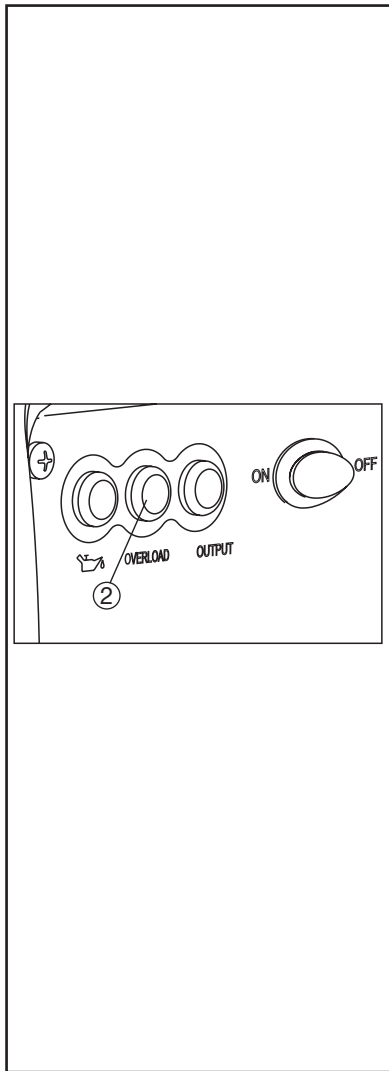


### Индикатор уровня масла

Когда уровень масла становится меньше нижнего уровня, загорается сигнальная лампа уровня масла и двигатель автоматически останавливается. Если вы не дольёте масло, двигатель не запустится.

**РЕКОМЕНДАЦИЯ:** Если двигатель глохнет или не запускается, поверните переключатель двигателя в положение «ВКЛ», а затем потяните ручной стартер.

Если контрольная лампа масла мигает в течение нескольких секунд, моторного масла недостаточно. Добавьте масло и перезапустите двигатель.



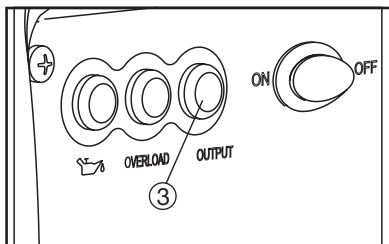
### Индикатор перегрузки

Индикатор перегрузки (2) загорается при обнаружении перегрузки подключенного электрического устройства, перегреве блока управления инвертором или повышении выходного напряжения переменного тока. Если это произойдет, сработает предохранитель переменного тока, остановив выработку электроэнергии, чтобы защитить генератор и все подключенные электрические устройства. Индикатор переменного тока (зеленый) погаснет, а индикатор перегрузки (красный) останется включенным, но двигатель продолжит работу.

Когда загорается индикатор перегрузки и прекращается производство электроэнергии, действуйте следующим образом:

1. Отключите все подключенные электрические устройства и заглушите двигатель.
2. Уменьшите общее число подключенных устройств в пределах номинальной мощности.
3. Проверьте наличие засоров на входе охлаждающего воздуха и вокруг блока управления. При обнаружении – удалите их.
4. После проверки перезапустите двигатель.

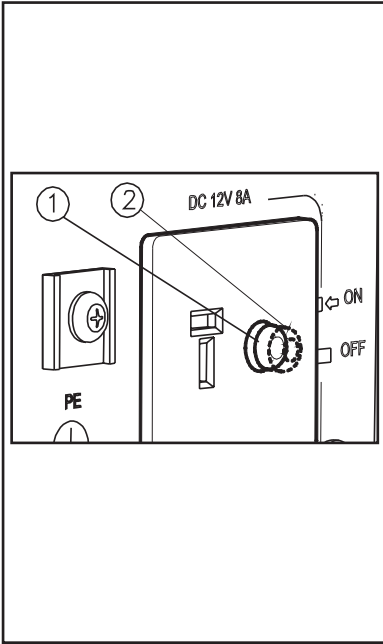
**РЕКОМЕНДАЦИЯ:** Индикатор перегрузки может загореться на несколько секунд при использовании электрических устройств, требующих большого пускового тока, таких как компрессор или погружной насос. Однако это не является неисправностью.



### Индикатор переменного тока (зеленый)

Контрольная лампа переменного тока (3) загорается при запуске двигателя и выработке тока.





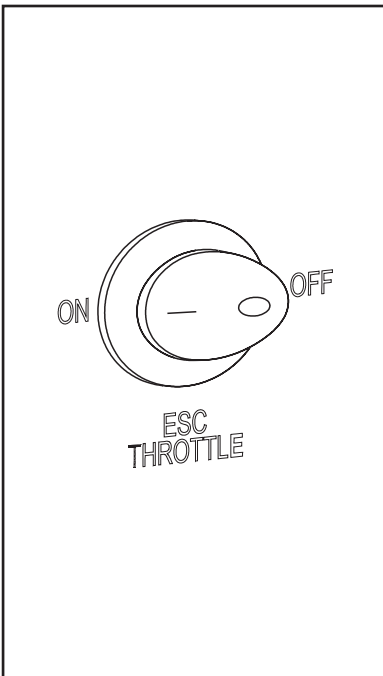
### Предохранитель постоянного тока

Предохранитель постоянного тока автоматически переключается в положение ВЫКЛ/OFF (2), при превышении номинального значения тока у устройства, подключенного к генератору. При повторном использовании устройства, переведите переключатель в положение ВКЛ/ON (1).

- (1) ВКЛ/ON Постоянный ток подается.
- (2) ВЫКЛ/OFF Постоянный ток не подается.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Уменьшите нагрузку оборудования до номинальной мощности генератора, если предохранитель постоянного тока выключился. Если предохранитель постоянного тока выключился повторно, немедленно отключите устройство и обратитесь к дилеру.



### Интеллектуальное управление двигателем (ESC)

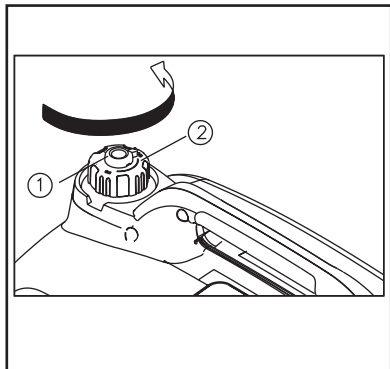
- (1) «ON»/ВКЛ

Когда переключатель ESC установлен в положение «ON/ВКЛ», блок управления контролирует скорость двигателя в соответствии с подключенной нагрузкой. В результате улучшается расход топлива и уменьшается уровень шума.

- (2) «OFF/ВЫКЛ»

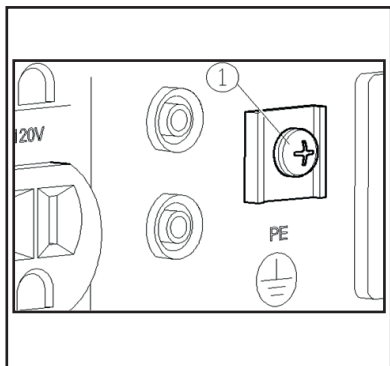
Когда переключатель ESC установлен в положение «OFF/ВЫКЛ», двигатель работает с номинальной производительностью (5000 об./мин/LC2000i, LC2300i; 3100 об./мин/LC3300i) независимо от того, подключена нагрузка или нет.

**РЕКОМЕНДАЦИЯ:** ESC должен быть выключен при использовании электрических устройств, которые требуют большого пускового тока, таких как компрессор или погружной насос.



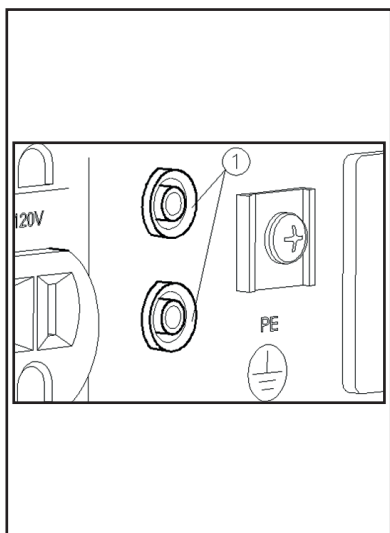
### Крышка топливного бака

1. Открутите крышку топливного бака, повернув ее против часовой стрелки
2. Крышка топливного бака (2) снабжена клапаном вентиляции топливного бака (1). Для запуска и работы двигателя, клапан вентиляции топливного бака переведите в положение ВКЛ/ON. Когда двигатель не используется, поверните клапан вентиляции топливного бака в положение ВЫКЛ/OFF, чтобы избежать утечки топлива.



### Клемма заземления

Клемма заземления соединяет линию заземления для предотвращения поражения электрическим током. При использовании заземленного электрического устройства генератор всегда должен быть заземлен.



### Разъемы для параллельного подключения

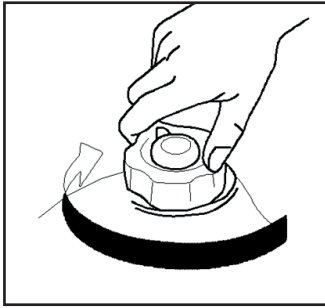
Этот разъем (1) для подключения специальных проводов, чтобы обеспечить параллельную работу двух генераторов.

Для этого необходимы два генератора и специальные провода. Номинальная мощность при параллельной работе составляет: 3,0 кВА (LC2000i), 3,6 кВА (LC2300i), 5,0 кВА (LC3300i)

Номинальный ток: 13 А/230 В (LC2000i), 15,7 А/230 В (LC2300i), 21,7 А/230 В (LC3300i)

Порядок работы и примечания по использованию описаны в РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ДЛЯ НАБОРА ПАРАЛЛЕЛЬНОГО ПОДКЛЮЧЕНИЯ.

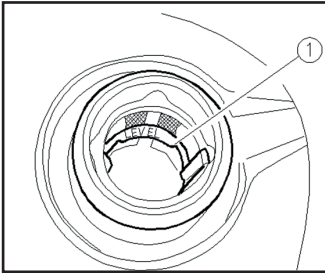
## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ



### Топливо

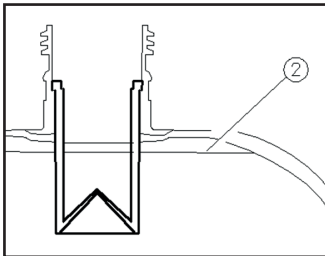
#### **⚠ ОПАСНО**

- Топливо легко воспламеняется и ядовито. Перед заправкой проверьте раздел «ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ» (см. стр. 5-8).
- Не заливайте чрезмерное количество горючего в топливный бак, в противном случае он может переполниться, когда топливо нагреется, его объем увеличится.
- После заправки убедитесь, что крышка топливного бака надежно затянута.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Немедленно вытрите пролитое топливо чистой сухой мягкой тканью, так как оно может повредить окрашенные поверхности или пластмассовые детали.
- Используйте только неэтилированный бензин. Использование этилированного бензина приведет к серьезному повреждению внутренних частей двигателя.



Снимите крышку топливного бака и залейте бензин до красной метки.

- (1) Красная отметка  
(2) Уровень топлива

Рекомендуемое топливо: Неэтилированный бензин

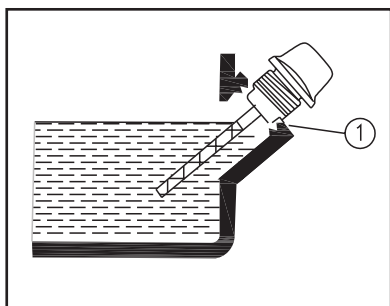
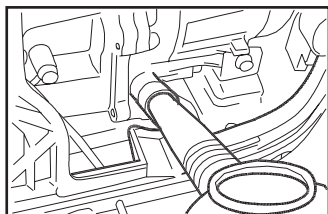
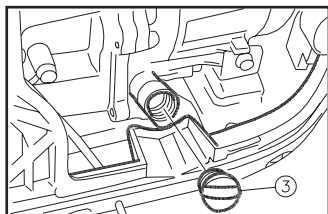
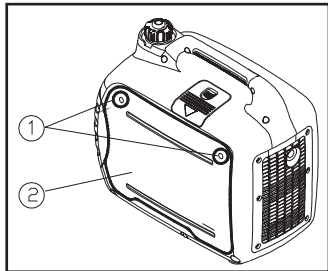
Объем топливного бака: 4 л.

## Моторное масло

### ПРИМЕЧАНИЕ

Генератор поставляется без моторного масла. Не запускайте двигатель не наполнив его достаточным количеством масла.

1. Поместите генератор на ровную поверхность.
2. Снимите винты (1), затем снимите крышку (2).
3. Снимите крышку заливной горловины (3).
4. Залейте указанное количество рекомендуемого моторного масла, а затем установите и затяните крышку заливной горловины.
5. Установите крышку и затяните винты.



Рекомендуемое моторное масло:  
SAE 10W-30

Рекомендуемая марка моторного масла:  
API Service SE тип или выше.

Объем масла в картере:  
0,35 л. (LC2000i, LC2300i), 0,6 л. (LC3300i)

## ПРОВЕРКА ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ

Если какой-либо блок, проверенный во время предварительной работы, не работает должным образом, осмотрите и отремонтируйте его перед началом эксплуатации генератора.

Состояние генератора является обязанностью владельца. Жизненно важные компоненты могут начать быстро и неожиданно портиться, даже если генератор не используется.

**РЕКОМЕНДАЦИЯ:** Проверки перед началом работы должны проводиться при каждом использовании генератора.

### Предоперационная проверка

Уровень топлива (см. стр. 19)

Проверьте уровень топлива в топливном баке.

\* Заправьте при необходимости.

Уровень моторного масла (см. стр. 20)

Проверьте уровень масла в двигателе.

\* При необходимости долейте рекомендуемое масло до указанного уровня.

Проверьте генератор на утечку масла.

В случае ненормальной работы

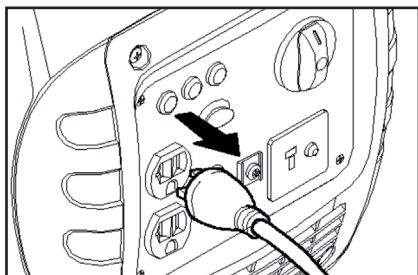
\* Проверьте работу.

\* При необходимости обратитесь к дилеру LONCIN.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Никогда не работайте с двигателем в замкнутом пространстве, так как это может привести к потере сознания и смерти в течение короткого времени. Эксплуатируйте двигатель в хорошо проветриваемом помещении.
- Перед запуском двигателя не подключайте электроприборы.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Генератор был отправлен без моторного масла. Не запускайте двигатель до тех пор, пока он не наполнится подходящим моторным маслом.
- Не наклоняйте генератор при добавлении моторного масла. Это может привести к переполнению и повреждению двигателя.

### РЕКОМЕНДАЦИЯ:

Генератор может использоваться с номинальной выходной нагрузкой при стандартных атмосферных условиях.

Стандартные атмосферные условия:

Температура окружающей среды 25 °C

Барометрическое давление 100 кПа

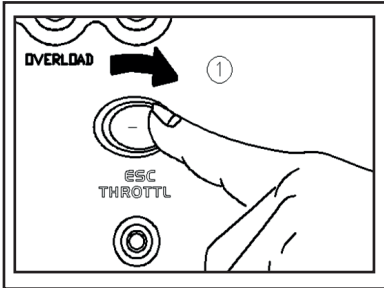
Относительная влажность 30%

Мощность генератора изменяется в зависимости от изменения температуры, высоты над уровнем моря (пониженное давление воздуха на большой высоте) и влажности.

Выходная мощность генератора уменьшается, когда температура, влажность и высота над уровнем моря превышают стандартные атмосферные условия.

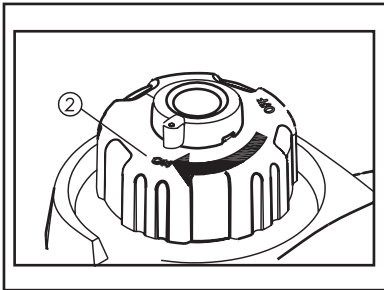
Кроме того, нагрузка должна быть уменьшена при использовании в ограниченном пространстве, так как это может повлиять на охлаждение генератора.

## ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

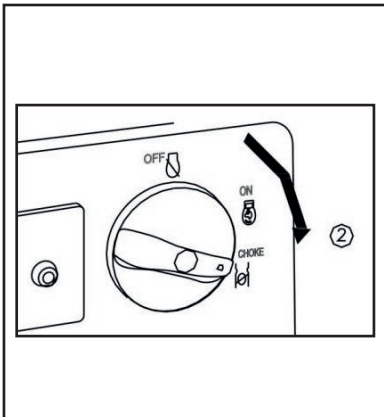


Перед запуском двигателя не подключайте никакие электрические устройства.

1. Установите переключатель ESC в положение «OFF/ВЫКЛ» (1).



2. Поверните клапан вентиляции топливного бака в положение «ON/ВКЛ» (2).

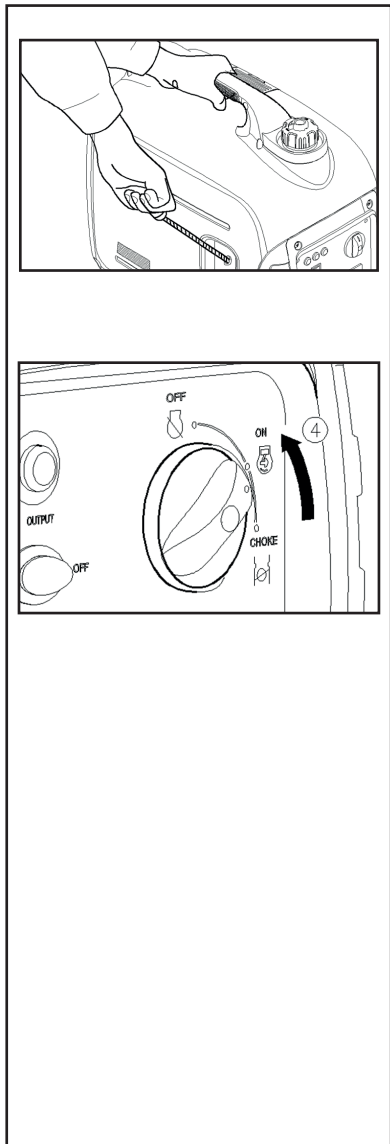


3. Поверните переключатель «3 в 1» в положение «СНОКЕ/ЗАСЛОНКА»

- a. Цепь зажигания активируется.
- b. Топливо будет подаваться.
- c. Заслонка включена.

### РЕКОМЕНДАЦИЯ:

для запуска теплого двигателя заслонка не требуется. Переведите ручку переключателя в положение «ON/ВКЛ».



4. Медленно потяните за стартер, пока он не сцепится, а затем потяните его быстро.

**РЕКОМЕНДАЦИЯ:**

Сильно возьмитесь за ручку для переноски, чтобы предотвратить падение генератора при вытягивании ручного стартера.

5. После запуска двигателя прогрейте двигатель до тех пор, пока двигатель не остановится, и поверните рычаг воздушной заслонки в положение «ОН/ВКЛ» (4).

**РЕКОМЕНДАЦИЯ:**

При запуске двигателя, когда ESC включен, и на генераторе нет нагрузки:

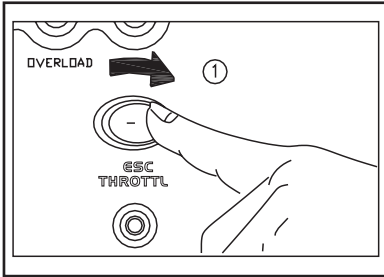
\* при температуре окружающей среды ниже 0 °С, двигатель будет работать на номинальной скорости вращения (5000 об/мин/LC2000i; 4400 об/мин/LC2300i, 2600 об/мин / LC3300i) в течение 5 минут, чтобы прогреть двигатель.

\* При температуре окружающей среды ниже 5 °С двигатель прогреется на номинальной скорости вращения (5000 об./мин/LC2000i; 4400 об./мин/LC2300i; 3100 об./мин/LC3300i) в течение 3 минут, чтобы прогреть двигатель.

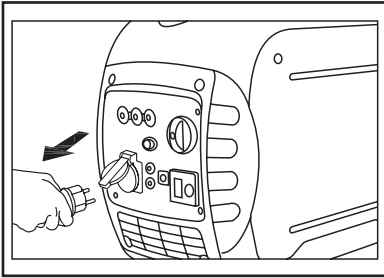
Блок ESC работает в нормальном режиме после указанного периода времени, если оно установлено на положение ON/ВКЛ.



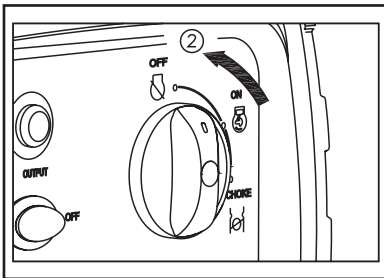
## ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ



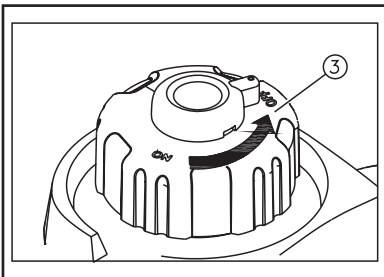
1. Установите ESC в положение «OFF/ВЫКЛ» (1).



2. Отключите все электрические устройства.



3. Поверните переключатель «3 в 1» в положение «OFF/ВЫКЛ» (3),  
 а. Цепь зажигания выключена.  
 б. Топливо не подаётся.



4. Поверните клапан вентиляции топливного бака в положение «OFF/ВЫКЛ» (2) после того, как двигатель полностью остынет.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА



Убедитесь, что все электрические устройства выключены, прежде чем подключать их.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед подключением к генератору проверьте все электрические устройства, включая кабели и штекерные соединения.
- Убедитесь, что общая нагрузка находится в пределах номинальной мощности генератора.
- Убедитесь, что ток нагрузки розетки находится в пределах номинального тока розетки.

**РЕКОМЕНДАЦИЯ:** Обязательно выполните заземление генератора. После заземления электрического устройства необходимо заземлить генератор.

1. Запустите двигатель.
2. Установите устройство умного управления двигателем на значение ВКЛ/ON.
3. Подключите к розетке переменного тока.
4. Убедитесь, что зажглась лампочка индикатора переменного тока.
5. Включите электрические устройства.

**РЕКОМЕНДАЦИЯ:** Устройство умного управления двигателем необходимо установить на значение ВЫКЛ/OFF перед увеличением скорости двигателя до номинальных оборотов.

- Всем механизированным устройствам требуются значения электричества, выше номинальных, для запуска. После запуска электромотора может зажечься индикатор перегрузки (красный). Это нормально, если индикатор перегрузки (красный) потухнет в течение 4 секунд. Если индикатор перегрузки (красный) продолжит гореть, свяжитесь с дилером вашего генератора.
- При подключении генератора к нескольким источникам напряжения или потребителям электроэнергии, в первую очередь необходимо подключить устройство с самым высоким значением стартового тока. Последним подключается устройство с самым маленьким значением стартового тока.
- Если генератор перегружен или если в подключенном устройстве произошло короткое замыкание, включится индикатор перегрузки (красный). Индикатор перегрузки (красный) продолжит гореть, приблизительно через 4 секунды ток перестанет поступать к подключенному (-ым) устройству (-ам), и индикатор выхода (зелёный) погаснет. Выключите оба устройства и выясните проблему. Определите, что является причиной: короткое замыкание в подключенном устройстве или перегрузка, затем устраните проблему и снова запустите генератор.

## ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

### РЕКОМЕНДАЦИИ:

- Номинальное напряжение постоянного тока для генератора составляет 12 В.
- Сначала запустите двигатель, а затем подключите генератор к батарее для зарядки.
- Перед началом зарядки аккумулятора убедитесь, что предохранитель постоянного тока включен.

1. Запустите двигатель.

2. Подключите красный провод зарядки аккумулятора к положительному (+) полюсу батареи.

3. Подключите чёрный провод зарядки аккумулятора к отрицательному (-) полюсу батареи.

4. Установите устройство умного управления двигателем на значение ВЫКЛ/OFF, чтобы начать зарядку аккумулятора.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Убедитесь, что ESC выключен во время зарядки аккумулятора.
- Обязательно подключите красный провод зарядного устройства к положительной (+) клемме батареи и подключите чёрный провод к отрицательной (-) клемме батареи. Не меняйте эти положения.
- Надежно подключите провода зарядного устройства к клеммам батареи, чтобы они не были отсоединены из-за вибрации двигателя или других движений.
- Зарядите аккумулятор в соответствии с инструкциями производителя аккумулятора.
- Во время зарядки аккумулятора Устройство защиты от постоянного тока отключается автоматически, если ток превышает номинальные значения. Чтобы возобновить зарядку аккумулятора, включите устройство защиты постоянного тока, нажав кнопку «ON/ВКЛ». Если защита постоянного тока снова отключается, немедленно прекратите зарядку аккумулятора и обратитесь к дилеру LONCIN.

### РЕКОМЕНДАЦИИ:

- Следуйте инструкциям из руководства пользователя для аккумулятора, чтобы определить, когда зарядка аккумулятора завершится.
- Измерьте относительную плотность электролита, чтобы сделать вывод о полной зарядке аккумулятора. При полной зарядке относительная плотность электролита будет иметь значение между 1,26 и 1,28.
- Рекомендуется проверять относительную плотность электролита как минимум один раз в час для предотвращения переизбыточной зарядки аккумулятора.



**Никогда не курите, не делайте и не разрывайте соединения с аккумулятором во время зарядки. Искры могут воспламенить аккумуляторный газ.**

**Аккумуляторный электролит ядовит и опасен, вызывает сильные ожоги и т. д. Он содержит серную кислоту. Избегать контакта с кожей, глазами или одеждой.**

### **ПРОТИВОЯДИЕ:**

**ВНЕШНИЙ** – Промыть водой.

**ВНУТРЕННИЙ** – Пейте большое количество воды или молока. Затем следует магнезиальное молоко, взбитое яйцо или растительное масло. Немедленно позвоните врачу.

**ГЛАЗА:** Промойте водой в течение 15 минут и немедленно обратитесь к врачу. Аккумуляторы выделяют взрывоопасные газы. Держите подальше искры, пламя, сигареты и т.д. Проветривать при зарядке или использовании в закрытом пространстве. Всегда закрывайте глаза при работе рядом с батареями.

**ХРАНИТЕ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.**

## ПРИМЕНЕНИЕ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА

### РЕКОМЕНДАЦИЯ

- Убедитесь, что он в хорошем рабочем состоянии. Неисправный прибор или шнур питания могут привести к поражению электрическим током.
- Если прибор начинает работать нестандартно или внезапно останавливается, немедленно выключите его. Отключите прибор и определите, является ли проблема прибором или превышена ли номинальная нагрузочная способность генератора.
- Убедитесь, что суммарные электрические характеристики инструментов или прибора не превышают номинальные характеристики генератора. Никогда не превышайте максимальную номинальную мощность более 30 минут. Никогда не подключайте разные модели генераторов.
- Никогда не подключайте и не отключайте кабель параллельного подключения во время работы генератора.
- При работе одного генератора кабель параллельного подключения необходимо отсоединить.



**Существенная перегрузка, при которой постоянно горит индикатор перегрузки (красный), может повредить генератор. Несущественная перегрузка, вследствие которой временно загорается индикатор перегрузки (красный), может сократить срок службы генератора.**

Ограничить работу, требующую максимальной мощности, до 30 минут.

Максимальная мощность при параллельном подключении: 4,0 кВА (LC2000i), 5 кВА (2300i), 5,0 кВА (LC3300i).





При продолжительной работе не превышайте номинальную мощность.

Номинальная мощность при параллельном подключении: 3,2 кВА (LC2000i), 3,6 кВА (LC2300i), 5,0 кВА (LC3300i).

Необходимо учитывать требования к общей мощности (ВА) всех подключенных устройств.

## ДИАПАЗОН ПРИМЕНЕНИЯ

При эксплуатации генератора проверьте общую нагрузку, которая должна быть в пределах номинальной мощности генератора. В противном случае может произойти повреждение генератора.

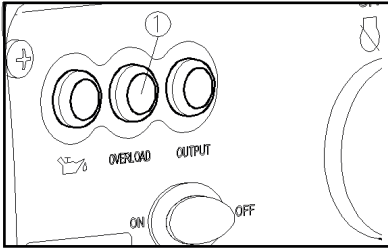
Переменный ток				Постоянный ток 
Коэффициент мощности	1	0,8-0,95	0,4-0,75	
<b>LC 3300 i</b>	~2500 Вт	~2000 Вт	~1000 Вт	напряжение 12 В сила тока 8,3 А
<b>LC 2300 i</b>	~1800 Вт	~1440 Вт	~720 Вт	
<b>LC 2000 i</b>	~1600 Вт	~1280 Вт	~544 Вт	

### РЕКОМЕНДАЦИИ:

- «~» означает ниже.
- Указывается потребление мощности при отдельной работе каждого устройства.
- Возможно одновременное использование переменного тока и постоянного тока, но совокупная мощность не должна превышать номинальную выходную мощность.

### Например:

	<b>LC 3300 i</b>	<b>LC 2300 i</b>	<b>LC 2000 i</b>	
Номинальная выходная мощность генератора	2500 ВА	1800 ВА	1600 ВА	
Частота	коэффициент мощности			
	Переменный ток	1.0	~2500 Вт	~1800 Вт
		0.8	~2000 Вт	~1440 Вт
Постоянный ток	—			
	100 Вт (12В/8.3А)			



Индикатор перегрузки (1) загорается, когда общая мощность превышает диапазон применения. (См. стр. 16 для более подробной информации.)

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Не перегружайте. Общая нагрузка всех электроприборов не должна превышать диапазон питания генератора. Перегрузка повредит генератор.
- При поставке прецизионного оборудования, электронных контроллеров, ПК, компьютеры, оборудование на базе микрокомпьютеров или зарядные устройства аккумуляторов держат генератор на достаточном расстоянии от электрических помех от двигателя. Также убедитесь, что электрические помехи от двигателя не мешают другим электрическим устройствам, расположенным рядом с генератором.
- Если генератор предназначен для снабжения медицинским оборудованием, сначала следует проконсультироваться с производителем, медицинским работником или больницей.
- Некоторые электрические приборы или электродвигатели общего назначения имеют высокие пусковые токи, и поэтому не могут использоваться, даже если они лежат в пределах диапазонов питания, указанных в приведенной выше таблице. Обратитесь к производителю оборудования за дополнительной консультацией.

## ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Безопасность является обязанностью владельца. Периодическая проверка, регулировка и смазка будут поддерживать ваш генератор в максимально безопасном и наиболее эффективном состоянии. Наиболее важные аспекты проверки и смазки генератора описаны на следующих страницах.



Если вы не знакомы с работами по техническому обслуживанию, обратитесь к дилеру LONCIN.

### Регламент технического обслуживания



Заглушите двигатель перед началом работ по техническому обслуживанию.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Для замены используйте только оригинальные запасные части, указанные компанией LONCIN. Обратитесь к авторизованному дилеру LONCIN за дополнительной информацией.

Наименование	Регламент	Проверка перед эксплуатацией	Каждые	
			6 месяцев или 100 часов	12 месяцев или 300 часов
Свеча зажигания	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте состояние.</li> <li>Очистите и замените при необходимости.</li> </ul>		○	
Топливо	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте уровень топлива и утечки.</li> </ul>	○		
Топливный шланг	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте топливный шланг на наличие трещин или повреждений.</li> <li>Заменить при необходимости.</li> </ul>	○		
Моторное масло	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте уровень масла в двигателе</li> </ul>	○		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Замените</li> </ul>		○ (1)	
Элемент воздушного фильтра	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте состояние.</li> <li>Очистите</li> </ul>		○ (2)	
Решетка глушителя	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте состояние.</li> <li>Очистите и замените при необходимости.</li> </ul>		★	
Искрогаситель	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте состояние.</li> <li>Очистите и замените при необходимости.</li> </ul>		★	



Наименование	Регламент	Проверка перед эксплуатацией	Каждые	
			6 месяцев или 100 часов	12 месяцев или 300 часов
Топливный фильтр	· Очистите и замените при необходимости.			○
Шланг сапуна картера	· Проверьте шланг на наличие трещин или повреждений. · Заменить при необходимости			○
ГБЦ	· Очистить от нагара головку цилиндров · Чаше при необходимости			★
Зазор клапана	· Проверьте и отрегулируйте, когда двигатель холодный.			★
Фитинги / крепежи	· Проверьте все фитинги и крепежи. · Исправьте при необходимости.			★
Некорректное функционирование		○		

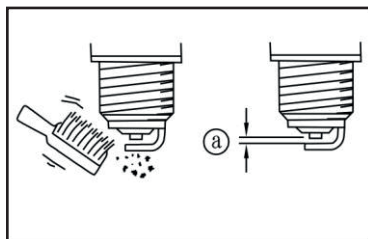
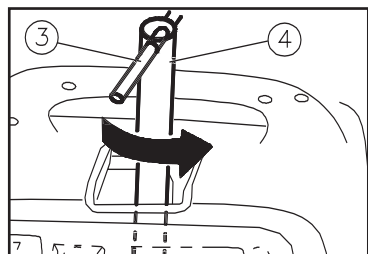
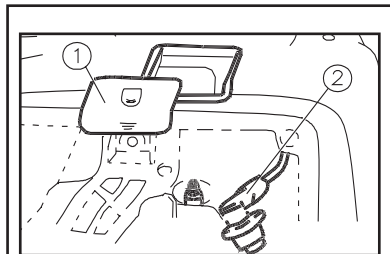
\*1 – Первоначальная замена моторного масла происходит через месяц или 20 часов работы

\*2 – Элемент воздушного фильтра необходимо чистить чаще при использовании во влажных или пыльных помещениях.

★ – Поскольку для этих предметов требуются инструменты и технические навыки, обратитесь к дилеру LONCIN.

## Проверка свечи зажигания

Свеча зажигания является важным компонентом двигателя, который следует периодически проверять.



**1.** Снимите крышку (1) и крышку свечи зажигания. Вставьте инструмент (4) в отверстие снаружи крышки.

**2.** Вставьте рукоятку (3) в инструмент (4) и поверните его против часовой стрелки, чтобы снять свечу зажигания.

**3.** Проверьте электроды и очистите их от нагара.

Изолятор вокруг центрального электрода свечи зажигания должен быть светло-коричневого цвета.

**4.** Проверьте тип и зазор свечи зажигания.

### Стандартная свеча зажигания:

E6TC / E6RTC

BP6HS / BPR6HS (NGK)

L87YC / R L87YC (CHAMPION)

W16FP / W16FPR (DENSO)

W6BC / WR6BC (BOSCH)

(LC2000i, 2300i)

7RTC (LC3300i)

### Зазор свечи зажигания:

0,6-0,7 мм (LC2000i, LC2300i)

0,7-0,8 мм (LC3300i)

### РЕКОМЕНДАЦИЯ

Зазор свечи зажигания измеряется с помощью толщиномера и, при необходимости, регулируется.

**5.** Установите свечу зажигания.

Крутящий момент свечи зажигания:  
20 Н\*м (2 кгс\*м, 14,8 фунт-сила-фут)

**6.** Установите крышку свечи зажигания.

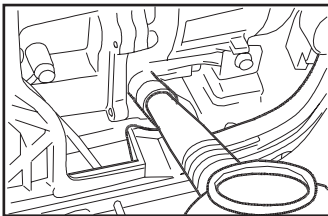
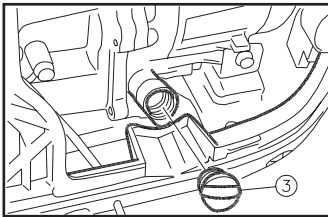
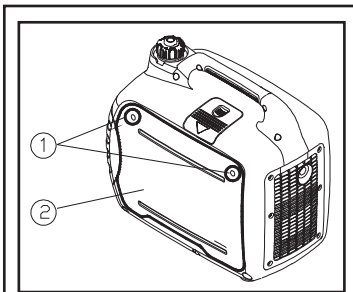
## Регулировка карбюратора

Карбюратор является важной частью двигателя. Регулировка должна быть предоставлена дилеру LONCIN или специалистам, имеющим профессиональную подготовку и оборудование, чтобы сделать это должным образом.

## Замена моторного масла



Избегайте слива моторного масла сразу после остановки двигателя. Масло может быть горячим, и с ним следует обращаться осторожно, чтобы избежать ожогов.



1. Поместите генератор на ровную поверхность и прогрейте двигатель в течение нескольких минут. Заглушите двигатель и поверните ручку переключателя 3 в 1 и клапан вентиляции топливного бака в положение «OFF/ВЫКЛ».
2. Открутите винты (1), а затем снимите крышку (2).
3. Снимите крышку масляной заливной горловины (3).
4. Поместите масляный поддон под двигатель. Наклоните генератор для полного слива масла.
5. Повторно установите генератор на ровную поверхность.

### ПРИМЕЧАНИЕ

**Не наклоняйте генератор при добавлении моторного масла. Это может привести к перенаполнению и повреждению двигателя.**

6. Долейте моторное масло до верхнего уровня.

### Рекомендуемое моторное масло:

SAE 10W -30

### Рекомендуемая марка моторного масла:

API Service SE тип или выше

### Объем масла в картере:

0,35 л. (LC2000i, LC2300i), 0,6 л. (LC3300i)

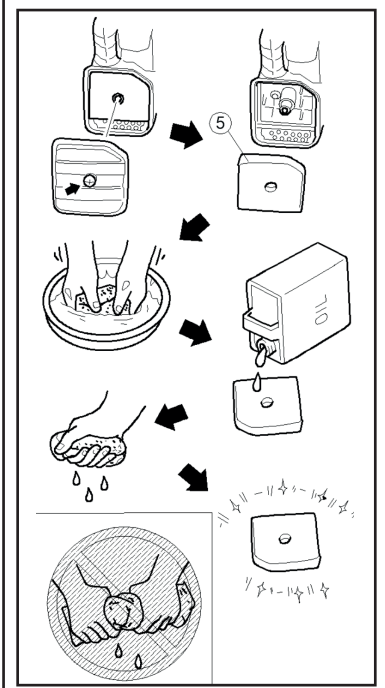
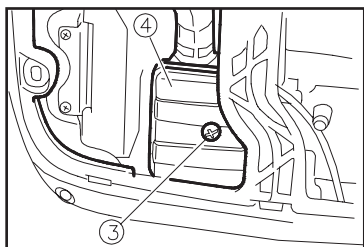
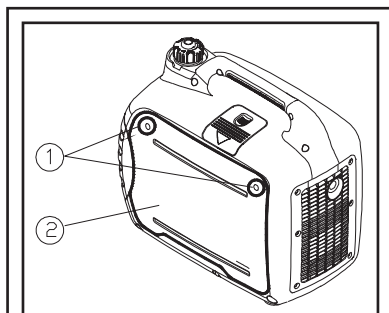
7. Протрите крышку и вытрите пролитое масло.

### ПРИМЕЧАНИЕ

**Убедитесь, что в картер двигателя не попал посторонний материал.**

8. Установите крышку заливной горловины.
9. Установите крышку и затяните винты.

## Воздушный фильтр



1. Открутите винты (1), а затем снимите крышку (2).

2. Удалите винт (3), а затем снимите крышку корпуса воздушного фильтра (4).

3. Снимите фильтрующий элемент 5.

4. Вымойте фильтрующий элемент в растворителе и высушите его.

5. Поместите фильтрующий элемент в масло, затем отожмите лишнее масло. Фильтрующий элемент должен быть влажным, масло не должно стекать по нему.

### ПРИМЕЧАНИЕ

#### Избегайте повреждения

6. Вставьте фильтрующий элемент в корпус воздушного фильтра.

### РЕКОМЕНДАЦИЯ

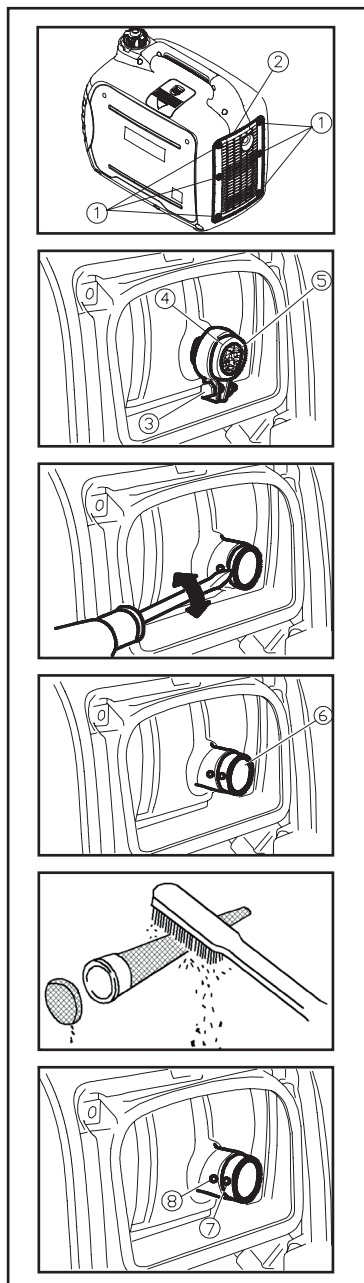
Убедитесь, что фильтрующий элемент плотно прилегает к держателю воздушного фильтра, чтобы избежать утечки воздуха.

Двигатель никогда не должен работать без фильтрующего элемента – это может привести к износу поршня и цилиндра.

7. Установите крышку корпуса воздушного фильтра в исходное положение. Установите и затяните винт.

8. Установите крышку и затяните винты.

## Решетка глушителя и искрогаситель



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Двигатель и глушитель будут очень горячими после запуска двигателя. Не прикасайтесь к двигателю и глушителю какими-либо частями тела или одежды, пока они еще горячие во время осмотра или ремонта.

1. Открутите винты (1), а затем снимите крышку (2).
2. Ослабьте болт (3) и снимите крышку глушителя (4), решетку глушителя (5) и искрогаситель (6).
3. Очистите отложения на решетке глушителя и искрогасителя с помощью проволочной щетки.

### ПРИМЕЧАНИЕ

При чистке осторожно используйте проволочную щетку, чтобы не повредить или не поцарапать экран глушителя и искрогаситель.

4. Проверьте решетку глушителя и искрогаситель. Замените их, если они повреждены.
5. Установите искрогаситель.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

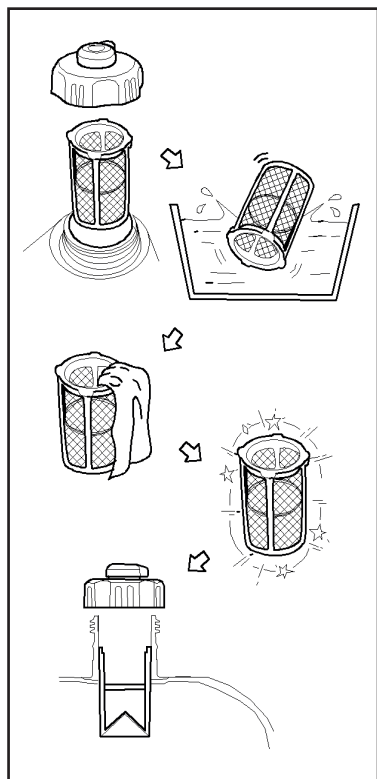
Запрещается использовать двигатель без соответствующего искрогасителя в лесных зонах!

### РЕКОМЕНДАЦИЯ

Совместите выступ искрогасителя (7) с отверстием (8) в трубе глушителя.

6. Установите решетку и крышку глушителя.
7. Установите декоративную крышку и затяните винты.

## Воздушный фильтр



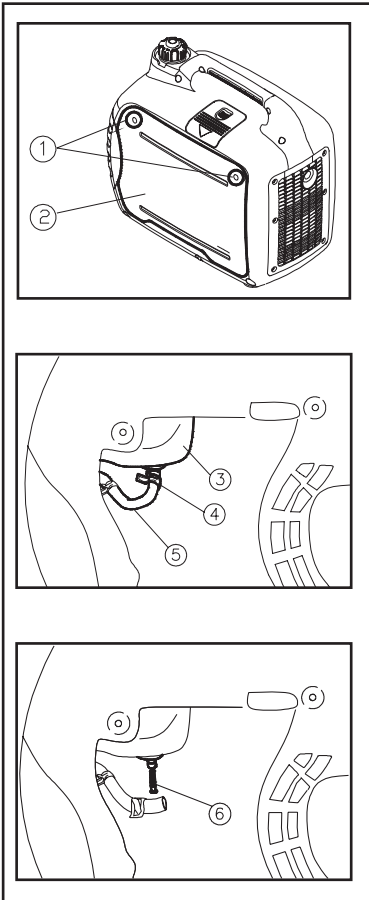
**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Никогда не используйте бензин во время курения или вблизи открытого огня.**

1. Снимите крышку топливного бака и фильтр.
2. Промойте фильтр бензином.
3. Протрите фильтр и установите его.
4. Установите крышку топливного бака.

**Убедитесь, что крышка топливного бака надежно затянута.**

## Топливный фильтр



**1.** Выкрутите винты (1), а затем снимите крышку (2), слейте топливо (3).

**2.** Удерживайте и поднимите хомут (4), затем снимите шланг топливного бака

**3.** Извлеките топливный фильтр (6).

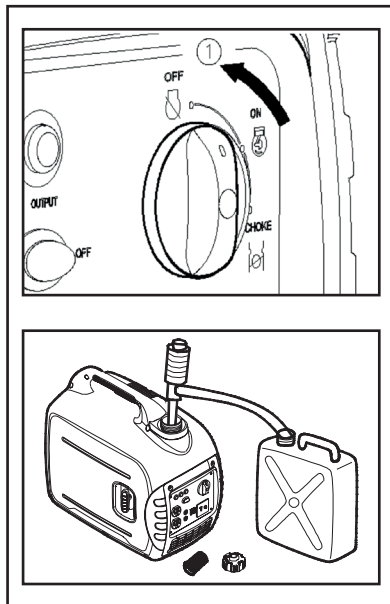
**4.** Промойте фильтр бензином

**5.** Высушите фильтр и замените.

**6.** Установите шланг и зажим, затем откройте топливный клапан и проверьте его на утечки.

**7.** Установите крышку и затяните винты.

## ХРАНЕНИЕ



Долгосрочное хранение вашего оборудования потребует некоторых профилактических процедур для защиты от порчи.

### Слить топливо

1. Установите переключатель «3 в 1» в положение «OFF/ВЫКЛ».
2. Снимите крышку топливного бака, снимите фильтр. Извлеките топливо из топливного бака в утвержденный контейнер для бензина с помощью имеющегося в продаже ручного сифона. Затем установите крышку топливного бака.



Топливо легко воспламеняется и ядовито. Внимательно ознакомьтесь с разделом «Правила техники безопасности» (см. Стр. 6).

### ПРИМЕЧАНИЕ

Немедленно вытрите пролитое топливо чистой сухой мягкой тканью, поскольку топливо может повредить окрашенные поверхности или пластиковые детали.

3. Запустите двигатель (см. Стр. 23) и оставьте его работать до тех пор, пока он не остановится. Двигатель остановится примерно через 20 минут.

### РЕКОМЕНДАЦИЯ

- Не подключайте к электрическим устройствам. (работа без нагрузки)
  - Время работы двигателя зависит от количества топлива оставшегося в баке.
4. Удалите винты и снимите крышку.



5. Слейте топливо из карбюратора, ослабив сливной винт на поплавковой камере карбюратора.
6. Поверните переключатель 3 в 1 в положение «OFF/ВЫКЛ».
7. Затяните сливной винт.
8. Установите крышку и затяните винты.
9. Поверните ручку вентиляционного отверстия крышки топливного бака в положение «OFF/ВЫКЛ» после того, как двигатель полностью остынет.

## **Двигатель**

Выполните следующие шаги для защиты цилиндра, поршневого кольца и других элементов от коррозии.

1. Снимите свечу зажигания, налейте примерно одну столовую ложку масла SAE 10W-30 в отверстие свечи зажигания и установите свечу на место. Вытяните двигатель, несколько раз перевернув (с выключенной кнопкой 3 в 1), чтобы стенки цилиндра покрылись маслом.
2. Потяните ручной стартер, пока не почувствуете сопротивление. (Это предотвращает появление ржавчины в цилиндре и клапанах).
3. Перестаньте тянуть
4. Очистите внешнюю поверхность генератора.

Храните генератор в сухом, хорошо проветриваемом месте, он должен быть накрыт кожухом

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАВОДИТСЯ

#### 1. Топливная система

- В камере сгорания нет бензина.
- В топливном баке нет топлива, добавьте топливо.
- Топливо в баке.
- Засор в топливном фильтре, почистите топливный фильтр.
- Засор в карбюраторе, почистите карбюратор.

#### 2. Масляная система двигателя

- Низкий уровень масла, добавьте машинное масло.

#### 3. Электрические системы

- Переверните переключатель 3 в 1 в положение «СНОКЕ/ ЗАСЛОНКА» и потяните ручной стартер. Слабая искра.
- Засор свечи зажигания. Устраните нагар или вытрите свечу зажигания до суха.
- Неисправная система зажигания. Свяжитесь с дилером.

### ГЕНЕРАТОР НЕ РАЗВИВАЕТ НУЖНУЮ МОЩНОСТЬ

- Защитное устройство (предохранитель постоянного тока) находится в положении «OFF/ВЫКЛ». Переверните предохранитель постоянного тока в положение «ON/ВКЛ».
- Погасла лампочка индикатора переменного тока (зелёная). Остановите двигатель, затем запустите его снова.

## ПАРАМЕТРЫ

## LC2000i

<b>Генератор</b>	Тип	Инвертор	
	Номинальная частота, Гц	50/60/50	
	Номинальное напряжение, В	230/120/110	
	Пиковая выходная мощность, кВт	2	
	Максимальная выходная мощность, кВт	1.8	
	Номинальная выходная мощность, кВт	1.6	
	Коэффициент мощности	1.0	
	Качество выходного переменного тока	ISO8528 G2	
	Коэффициент нелинейных искажений, %	≤5	
	Уровень шума децибел/уровень звукового давления/уровень звуковой мощности/К 7 м (нагрузка 3/4)	63.5	
	Выход постоянного тока, В-А	12-8.3	
	Защита от перегрузки	Постоянный ток	предохранитель
		Переменный ток	Управление с помощью программы защиты от перегрузки инвертора
<b>Двигатель</b>	Двигатель	LC148F	
	Тип двигателя	Одноцилиндровый, 4-тактный, с принудительным воздушным охлаждением, с верхним расположением клапанов	
	Объем, см <sup>3</sup>	79	
	Тип топлива	Неэтилированный бензин	
	Объем топливного бака, л.	4.0	
	Продолжительность рабочего времени (при номинальной мощности), ч.	4	
	Объем масла в картере, л.	0,35	
	Свеча зажигания	E6TC/E6RTC	
	Тип запуска	Ручной стартер	
<b>Генераторная установка</b>	Габариты, мм	499x285x455	
	Вес нетто, кг	21	

**LC2300i**

<b>Генератор</b>	Тип		Инвертор
	Номинальная частота, Гц		50/60/50
	Номинальное напряжение, В		110/120/230
	Пиковая выходная мощность, кВт		2,3
	Максимальная выходная мощность, кВт		2
	Номинальная выходная мощность, кВт		1,8
	Кoeffициент мощности		1,0
	Качество выходного переменного тока		ISO8528 G2
	Кoeffициент нелинейных искажений, %		≤5
	Уровень шума децибел/уровень звукового давления/уровень звуковой мощности/К 4 м (нагрузка 1/4)		65
	Выход постоянного тока, В-А		12-8,3
	Выходная мощность USB разъема, В-А		5-3
	Защита от перегрузки	Постоянный ток	предохранитель
Переменный ток		Управление с помощью программы защиты от перегрузки инвертора	
<b>Двигатель</b>	Двигатель		LC148F
	Тип двигателя		Одноцилиндровый, 4-тактный, принудительное воздушное охлаждение, верхнее расположение клапанов
	Объем, см <sup>3</sup>		79
	Тип топлива		Неэтилированный бензин
	Объем топливного бака, л		4,0
	Продолжительность рабочего времени (при номинальной мощности), ч		8
	Объем масла в картере, л		0,35
	Свеча зажигания		A5RTC
	Тип запуска		Ручной стартер
<b>Генераторная установка</b>	Габариты, мм		499x285x455
	Вес нетто, кг		21

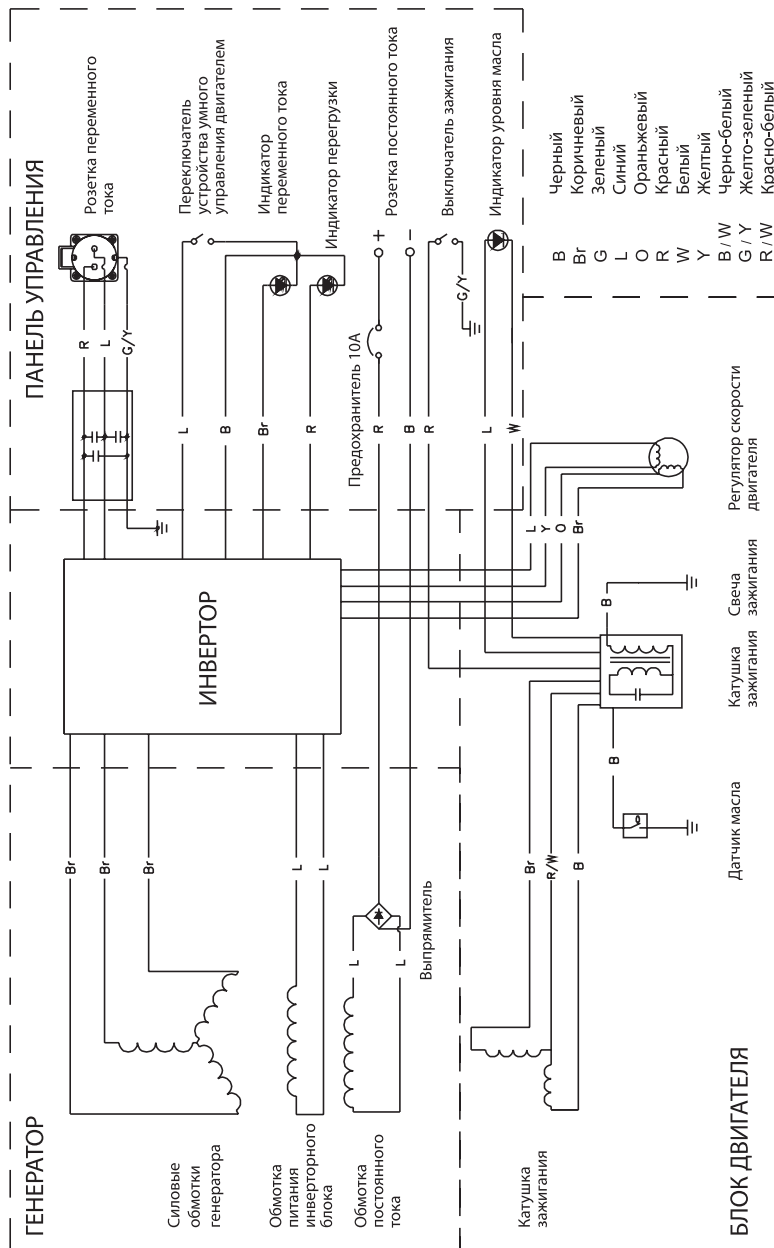
**LC3300i**

<b>Генератор</b>	Тип		Инвертор
	Номинальная частота, Гц		50/60/50&60
	Номинальное напряжение, В		100/110/120/230
	Максимальная выходная мощность, кВт		2,75
	Номинальная выходная мощность, кВт		2.5
	Пиковая выходная мощность, кВт		3.3
	Коэффициент мощности		1,0
	Качество выходного переменного тока		ISO8528 G2
	Коэффициент нелинейных искажений, %		≤5
	Уровень шума децибел/уровень звукового давления/уровень звуковой мощности/К 4 м (нагрузка 1/4)		60,5
	Выход постоянного тока, В-А		12-8,3
	Защита от перегрузки	Постоянный ток	предохранитель
Переменный ток		Управление с помощью программы защиты от перегрузки инвертора	
<b>Двигатель</b>	Двигатель		LC165F-4
	Тип двигателя		Однocyлиндровый, 4-тактный, принудительное воздушное охлаждение, верхнее расположение клапанов
	Объем, см <sup>3</sup>		149
	Тип топлива		Неэтилированный бензин
	Объем топливного бака, л		4,0
	Продолжительность рабочего времени (при номинальной мощности), ч		7
	Объем масла в картере, л		0,6
	Свеча зажигания		F7RTC
	Тип запуска		Ручной стартер
<b>Генераторная установка</b>	Габариты, мм		565x339x467
	Вес нетто, кг		27

# ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА

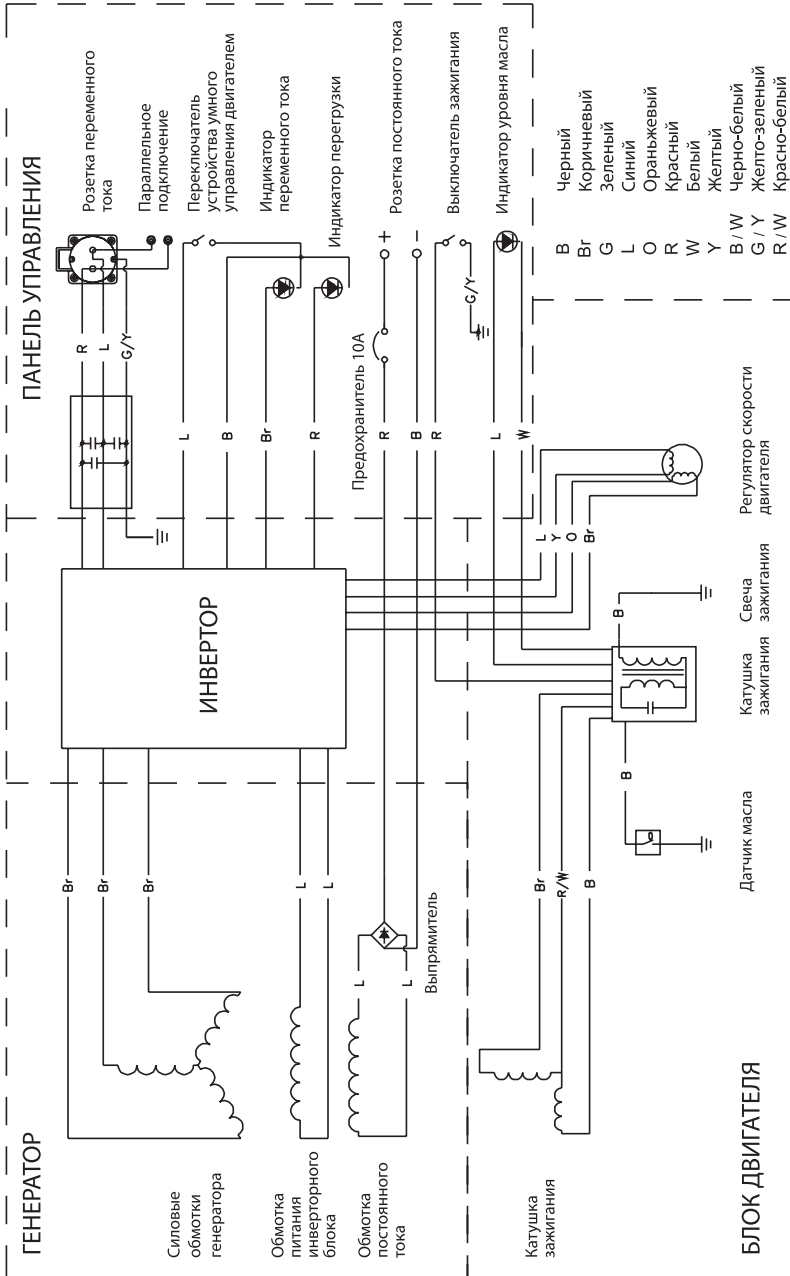
LC 2000 i

50 Гц, 230 В



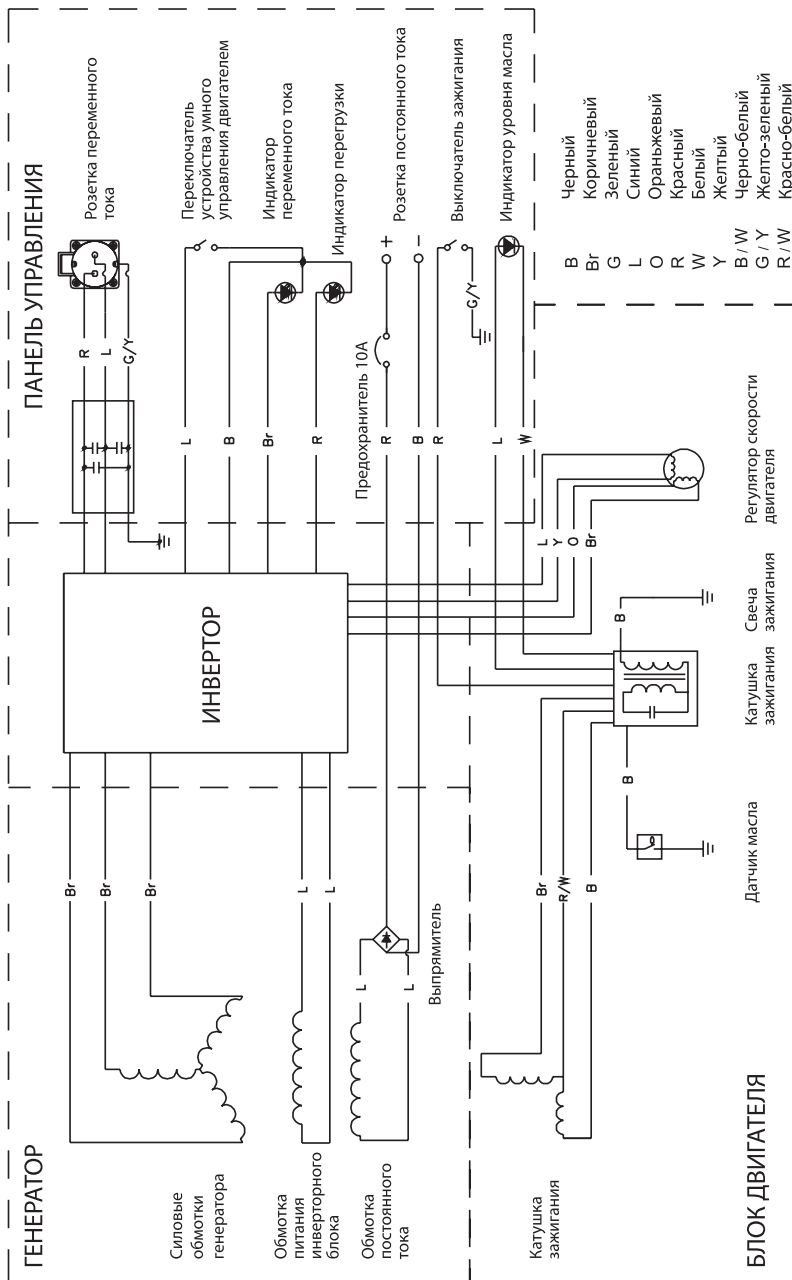
**LC 2000 i**

50 Гц, 230 В (с параллельным подключением)



LC 2300 i

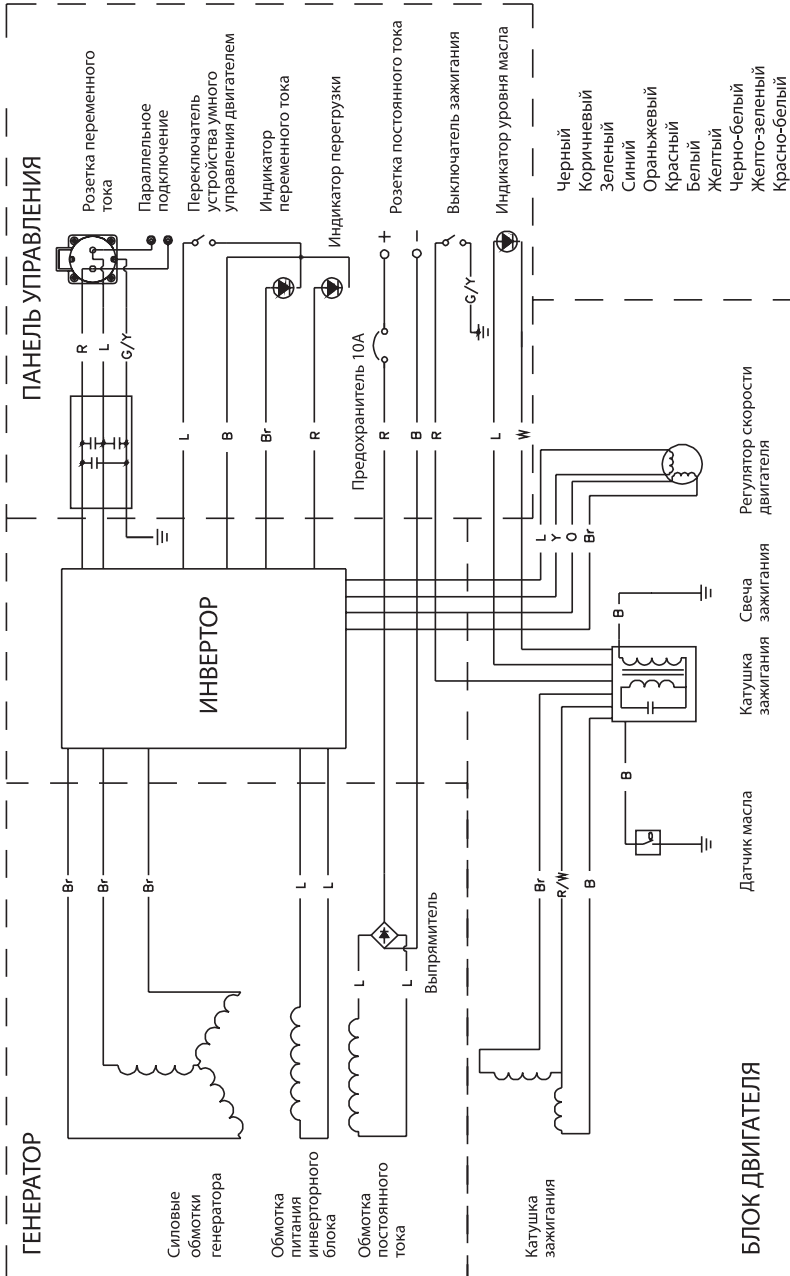
50 Гц, 230 В





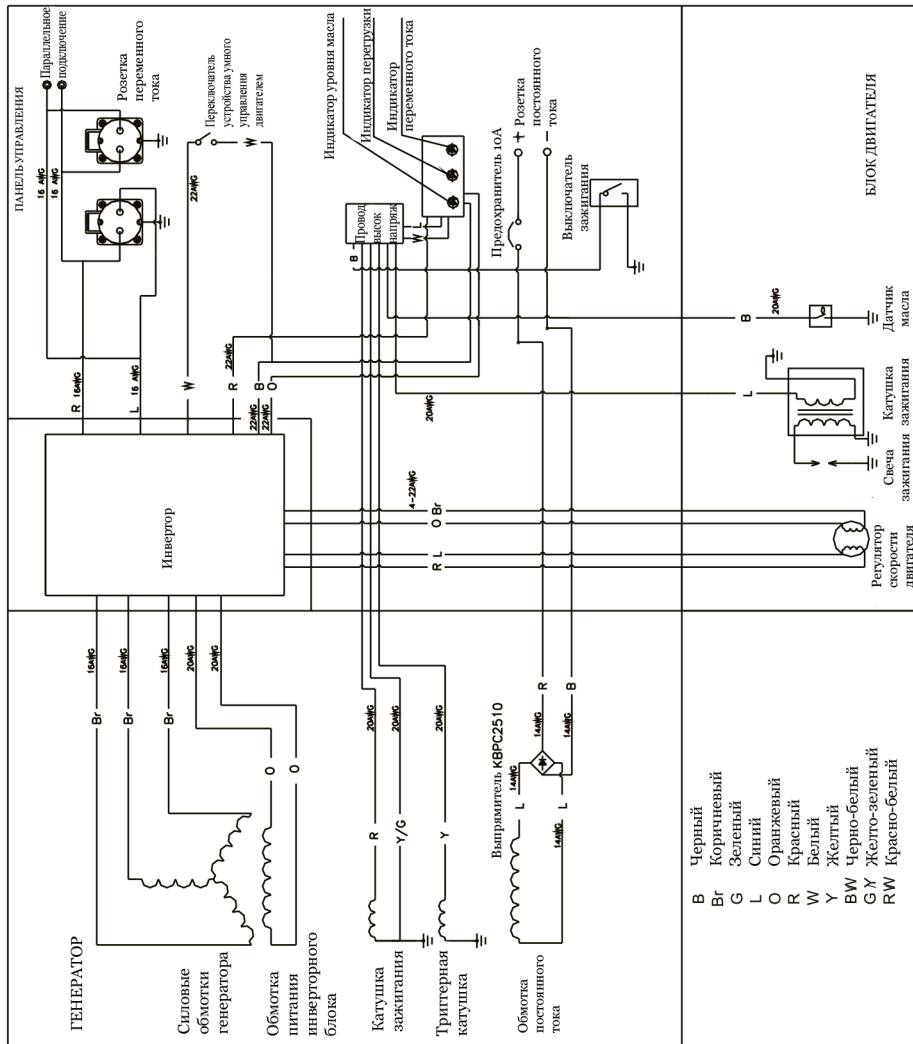
**LC 2300 i**

50 Гц, 230 В (с параллельным подключением)



LC 3300 i

50 Гц, 230 В



## ГАРАНТИЯ

### **Уважаемый Покупатель!**

Настоящая гарантия действует в отношении проданного и эксплуатируемого изделия торговой марки LONCIN на территории РФ.

Срок официальной гарантии на продукцию LONCIN с даты продажи составляет 24 месяца и распространяется на дефекты, произошедшие по вине завода изготовителя. При нарушении нормальной работы изделия прекратите его эксплуатацию и обратитесь за консультацией по телефону горячей линии 8 (800) 222-18-03 (звонок бесплатный) или по электронной почте на адрес info@loncin-moto.ru. **УБЕДИТЕЛЬНО ПРОСИМ ВАС** во избежание недоразумений внимательно изучить условия гарантийного обслуживания и эксплуатации, проверить правильность заполнения гарантийного талона.

Бесплатное гарантийное обслуживание производится только в авторизованных сервисных центрах LONCIN, при предъявлении потребителем кассового (товарного) чека и корректно заполненного гарантийного талона (с указанием модели изделия, серийного номера, даты продажи, подписи и печати Продавца) вместе с дефектным изделием в течении гарантийного срока.

Запрещается вносить любые изменения, стирать или переписывать данные, указанные на гарантийном талоне.

Компания LONCIN оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании, если информация была утрачена или изменена после первичного приобретения Изделия у Продавца.

Серийный номер является неотъемлемой частью изделия. На изделия с отсутствующим или нечитаемым серийным номером гарантийные обязательства не распространяются. Мы оставляем за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия и взимать плату за обслуживание и ремонт в случае возникновения неисправности изделия по вине Потребителя и/или отсутствия гарантии в соответствии с условиями, изложенными далее.

### **Гарантийные условия**

1. Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными дефектами и факторами.
2. Гарантия покрывает стоимость замены дефектных элементов на новые или восстановленные. Дефектным элементом считается такой, в котором обнаружен заводской брак, существовавший на момент поставки (продажи) и выявленный в процессе эксплуатации в период гарантийного срока. Гарантийный ремонт может выполняться с использованием функционально эквивалентных отремонтированных деталей. Замененные детали (узлы) становятся собственностью компании LONCIN.
3. Гарантийные обязательства не покрывают ущерб, нанесенный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.

4. Владелец лишается права проведения бесплатного гарантийного ремонта при:

- наличии механических повреждений изделия;
- нарушении правил эксплуатации и обслуживания, указанных в руководстве по эксплуатации;
- несвоевременном/неполном проведении работ по техническому обслуживанию узлов и механизмов изделия;
- наличии неисправности, возникшей в результате несвоевременного устранения других ранее обнаруженных недостатков, либо недостатка ГСМ.

5. Изделия снимается с гарантийного обслуживания, если недостатки вызваны:

- установкой дополнительных компонентов;
- перегрузкой изделия;
- модификацией/изменением заводских настроек изделия;
- несанкционированным ремонтом/вскрытием изделия;
- применением неоригинальных расходных материалов, запасных частей или другого периферийного оборудования.

6. Гарантия не распространяется на повреждения узлов и/или деталей вследствие несоблюдения правил транспортировки, погрузочно-разгрузочных работ и/или хранения.

7. Гарантийные обязательства не покрывают ущерб, вызванный действием непреодолимой силы (несчастный случай, стихийные бедствия, пожар, наводнение, удар молнии, война и военные действия, восстание, мобилизация, массовые беспорядки, забастовка, эпидемии, террористические акты, аварии на транспорте и т.п.).

8. С момента отгрузки изделия со склада Продавца или Производителя и перехода права собственности от Продавца к Потребителю, все риски, связанные с транспортировкой и перемещением отгруженных товаров, в гарантийные обязательства не входят.

9. Потребитель доставляет Изделие для гарантийного ремонта самостоятельно и за свой счет. Изделие, передаваемое для гарантийного ремонта должно быть в чистом, ремонтпригодном виде и полностью комплектным.

10. Производитель вправе привлекать третьих лиц для выполнения (проведения) гарантийных ремонтов на территории РФ.

11. Гарантийные обязательства не распространяются на:

- принадлежности и расходные материалы (например: фильтры, свечи, приводные ремни, трос, стартера и др.)
- компоненты, вышедшие из строя вследствие нормального износа в процессе эксплуатации изделия;
- резиновые изделия (в том числе амортизаторы);
- колеса и ролики;
- ножи и режущие элементы;
- ГСМ;
- электрические предохранители;
- неисправности, возникшие в результате несвоевременного устранения других неисправностей.

Замена выше перечисленных компонентов производится за счёт Потребителя.

12. Данная гарантия описывает условия Гарантийного обслуживания, предоставляемые Потребителю, и ни при каких обстоятельствах не несет ответственности ни за какой ущерб/убытки или упущенную выгоду в результате дефекта (брака) изделия.

13. Никаких других Гарантийных обязательств (письменных и устных), отличных от вышеперечисленного не предоставляется.

### **Порядок обращения в гарантийный период**

Претензии по качеству Товара принимаются по электронной почте на адрес info@loncin-moto.ru, с использованием формы, размещенной на официальном сайте loncin-moto.ru в разделе «Покупателю/Гарантия на продукцию».

Претензия должна содержать:

- гарантийную рекламацию, шаблон которой размещен на официальном сайте loncin-moto.ru в разделе «Покупателю/Гарантия на продукцию» (полностью заполненная форма заявки на диагностику исключает необходимость отправки гарантийной рекламации);
- копию корректно заполненного гарантийного талона;
- четкую фотографию серийного номера на Товаре;
- четкие фотографии оборудования с четырех сторон и углов;
- четкие фотографии непосредственно неисправного узла.

При подтверждении гарантийного случая мы выполним ремонт за свой счет.

Обязательное условие обращения: наличие корректно заполненного гарантийного талона установленного образца на приобретенное оборудование. Претензия принимается к рассмотрению только при наличии полной информации в соответствии со списком выше.

С момента подписания Покупателем гарантийных условий считается, что:

- вся необходимая информация о купленном оборудовании и его потребительскими свойствами предоставлена покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;
- претензий к внешнему виду не имеется;
- с условиями эксплуатации и гарантийного обслуживания ознакомлен.

Покупатель ознакомлен

Подпись покупателя

Расшифровка подписи

.....

.....

Импортер: ООО «Хаберт Рус»  
Адрес: г. Москва, проезд Ольминского, 3а, стр. 3, офис 408

Производитель: LONCIN MOTOR CO., LTD.  
Адрес: NO.99 HUALONG ROAD, JIULONGPO DISTRICT, CHONGQING, CHINA, 400052  
Телефон: 86 23 89808545



### **loncin** Талон № 1

Заполняется в случае гарантийного ремонта

Дата получения --  
день месяц год

Дата выдачи --  
день месяц год

Наименование модели

Серийный номер изделия

Подпись клиента

Штамп магазина

### **loncin** Талон № 2

Заполняется в случае гарантийного ремонта

Дата получения --  
день месяц год

Дата выдачи --  
день месяц год

Наименование модели

Серийный номер изделия

Подпись клиента

Штамп магазина

### **loncin** Талон № 3

Заполняется в случае гарантийного ремонта

Дата получения --  
день месяц год

Дата выдачи --  
день месяц год

Наименование модели

Серийный номер изделия

Подпись клиента

Штамп магазина

## ЧТО ДЕЛАТЬ ЕСЛИ ОБОРУДОВАНИЕ ВЫШЛО ИЗ СТРОЯ?

Вам необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр, где будет определена причина поломки и произведен гарантийный ремонт.

1. Если поломка является гарантийным случаем – неисправность будет устранена **БЕСПЛАТНО** либо будет произведена замена оборудования.
2. Если поломка является негарантийным случаем – ремонт оборудования будет произведен за Ваш счет с предварительным согласованием стоимости ремонта

## ВЫ ЖЕЛАЕТЕ ВЕРНУТЬ ТОВАР НАДЛЕЖАЩЕГО КАЧЕСТВА В МАГАЗИН?

Вам необходимо упаковать товар в оригинальную упаковку и с чеком отнести в магазин.\*

\*Вы можете вернуть товар в течение 14 дней с момента приобретения в магазине при условии, что полностью сохранена заводская упаковка, товар полностью исправен и не был в употреблении.

Адрес и телефон ближайшего сервисного центра

-----  
-----

Контакты сервисных центров смотрите на сайте [loncin-moto.ru](http://loncin-moto.ru)



 8 800 222 18 03

 [info@loncin-moto.ru](mailto:info@loncin-moto.ru)

Ищите нас в соцсетях!

